

UNION D'ENTREPRISES MAROCAINES

MARITIMES - COMMERCIALES - INDUSTRIELLES

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE DEUX MILLIONS DE FRANCS

SIÈGE SOCIAL : TANGER

TANGER, LE 20 AOUT 1947

ARMEMENT

IMPORTATION - EXPORTATION

TRANSIT - AFFRÈTEMENTS

GÉNÉRAL SHIPPING

STEVEDORING

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :

UNIMAR - TANGER

TÉL. 15-10

LLOYD'S REGISTER OF SHIPPING
71 Frenchurch Street

L O N D O N

RECEIVED

22 AUG 1947

ANSD.....

Monsieur le Secrétaire ,

"s/s CAID ALLAL - 1122 T Gross "

Nous avons l'honneur de vous prier d'examiner la possibilité de réduire les frais de classification qui nous sont réclamés pour ce navire par votre Agent de Casablanca .

- En Septembre 1946 nous avons demandé au Bureau Véritas et à votre Agent de Casablanca si par leurs experts locaux ils étaient en position d'effectuer la classification de notre " Caid Allal " . Leurs deux réponses ayant été affirmatives , nous avons donné notre préférence à votre registre .

- Les visites et travaux ont été aussitôt entrepris sous la surveillance de l'expert désigné par votre Agent , Mr Bachellerie , et ce n'est que près de deux mois plus tard , qu'à la suite de correspondances échangées entre votre Agent et vous , que celui ci nous a informés que Mr Bachellerie n'étant pas " exclusive surveyor " , le navire ne pourrait être classé que s'il se rendait dans un port où vous auriez un exclusive surveyor , ou en en faisant venir un à Casablanca .

Comme vous devez le penser , nous avons été très mécontentés par cette nouvelle imprévue et nous n'avons pu que regretter de n'avoir pas confié cette classification au Bureau Véritas qui avait , lui , un inspecteur qualifié pour classer complètement à Casablanca .

C'est ainsi que nous avons été obligés de faire venir de Lisbonne votre exclusive surveyor Mr Guthrie qui a passé une semaine à Casablanca .

La classification a pu ainsi être faite et ensuite nous avons

reçu de votre Agent de Casablanca une facture dont le montant se décompose comme suit :

- a)- Frais de classification F. 7.250.-
- Frais de plans et rapports faits pour vous par M. Bachellerie votre expert. F. 7.250.-
b)- Cout cables Londres/Lisbonne F. 3.730.-
- Cout cables Casablanca/Londres/Lisbonne F. 3.730.-
c)- Frais déplacement M. Gutherie surveyor F. 23.110.-
20.19.0
Total ...Frs: 34.090 + \pounds 326.6.3

Ainsi donc, bien que vous nous fassiez supporter les frais de déplacement de votre exclusive surveyor (Frs: 23.110 + \pounds 20.19.0) ; vous nous appliquez un tarif spécial pour :
"classification faite en dehors du pays du domicile de l'inspecteur c'est à dire un tarif bien plus élevé que celui que vous auriez appliqué si nous avions fait classer le navire dans un port de France où vous avez un "exclusive surveyor".

De plus , encore , vous nous débitez des plans et rapports faits pour vous , par votre expert (Frs 7.250) et aussi des cables que vous et vos agents avez échangés entre vous pour cette classification (Frs 3.730 et \pounds 5.7.3.) ; ce qui fait que pour la classification d'un aussi petit navire de 1122 T.gross , il nous est demandé :

-Frs 34.090- qui au change représentent \pounds . 70.17.3
-Livres sterling 326. 6.3 \pounds 397.3.6

ce que nous considérons excessif .

Les frais de classification de répartissent en :

- 50% à l'expert Mr Bachellerie
- 35% au Lloyd's Register
- 15% à l'Agent du Lloyd's à Casablanca

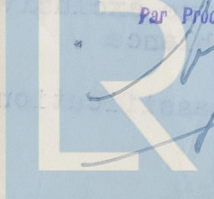
il nous semble , d'une part , qu'étant donné que nous supportons seuls totalement les frais de déplacement de Mr Gutherie, vous devriez nous décompter les frais de classification au tarif ordinaire et que , d'autre part , nous ne devrions pas avoir à supporter les frais de plans et rapports que votre expert, Mr Bechellerie , a faits pour vous , pas plus que les frais de cables de vous mêmes et de vos correspondants .

C'est ce que vous nous obligeriez d'examiner en vue de réduire le montant de la facture ci(jointe que nous vous prions de nous retourner.

Comptant sur votre attention, veuillez agréer , Monsieur le Secrétaire , l'expression de notre considération distinguée .

P.J. 2

UNION D'ENTREPRISES MAROCAINES
Par Procuration



Lloyd's Register
Foundation